

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.2

Assignment ID: PATI1248

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	EMPLOYMENT AGREEMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Etienne Poulin	03/07/2005
RECEIVING PARTY DATA	
Company Name:	Camoplast Inc.
Street Address:	2633 rue Macpherson
City:	Magog
State/Country:	CANADA
Postal Code:	J1X 0E6
PROPERTY NUMBERS Total: 6	
Property Type	Number
Application Number:	62556101
Application Number:	16645340
Application Number:	63088308
Application Number:	17495401
Application Number:	62534946
Application Number:	16632525
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	2162412824
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	2162742559
Email:	trademarks@hahnlaw.com,amcdermott@hahnlaw.com
Correspondent Name:	Bret A. Hrivnak
Address Line 1:	Hahn Loeser & Parks LLP
Address Line 2:	200 PUBLIC SQUARE, SUITE 2800
Address Line 4:	CLEVELAND, OHIO 44114
NAME OF SUBMITTER:	ALLISON MCDERMOTT
SIGNATURE:	ALLISON MCDERMOTT
DATE SIGNED:	02/07/2024
Total Attachments: 17	

source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page1.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page2.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page3.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page4.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page5.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page6.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page7.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page8.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page9.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page10.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page11.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page12.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page13.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page14.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page15.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page16.tif
source=E Poulin Code of Ethics with Translations for filing#page17.tif



Politiques en vigueur - Corporatif
Politique

Secteur
RESSOURCES HUMAINES

Identification
POLITIQUE N°: 17
Révision no: 1 Date effective: 98-03-27

Titre
CODE D'ÉTHIQUE

(Politique approuvée & diffusée)

1.0 BUTS

Élaborer, sous la forme d'un code d'éthique, des principes généraux en vue d'assurer à la compagnie et à ses employés, une réputation de grande moralité publique.

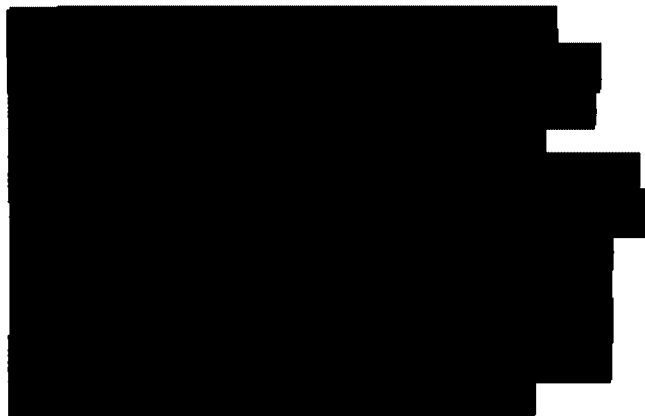
2.0 PORTÉE

Tous les cadres supérieurs et intermédiaires de Camoplast inc., ses divisions et ses filiales.

3.0 DISPOSITIONS GÉNÉRALES

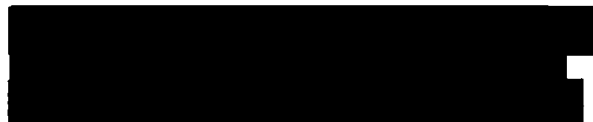
A. PRINCIPE D'ÉQUITÉ

A.1



B. CONFLIT D'INTÉRÊTS

B.1.



B.2.

B.3.

C. ADMINISTRATION FINANCIÈRE

C.1.

C.2.

C.3.

C.4.

C.5.

C.6.

D. AGENTS ET CONSULTANTS

D.1.

**E. PROTECTION DES INFORMATIONS
CONFIDENTIELLES**

E.1 L'employé doit agir avec loyauté et ne pas faire usage, d'une manière qui soit préjudiciable à la Compagnie, de l'information à caractère confidentiel qu'il obtient dans l'exécution ou à l'occasion de son travail.

E.2 L'employé reconnaît que les procédés industriels, les inventions, les programmes informatiques et droits intellectuels de la Compagnie sont des actifs de grande valeur, spéciaux et irremplaçables pour les affaires de la Compagnie et qu'il est essentiel pour permettre à l'employé d'exercer ses fonctions d'avoir connaissance et accès à ses informations. L'employé, tant durant qu'après la fin de son emploi avec la Compagnie, que ce soit en tout ou en partie, ne divulguera pas ces secrets ou autres procédés à quelque personne, firme, corporation, association ou autre entité que ce soit. De plus l'employé n'utilisera pas ces informations, secrets ou autres procédés, que ce soit pour son propre bénéfice ou pour le bénéfice de toute personne firme, corporation, association ou tout autre entité, sauf en ce qui a trait toutefois aux informations faisant alors partie du domaine public, dans la mesure où l'employé n'aura pas été, directement ou indirectement, responsable de l'entrée dans le domaine public de ces informations. À la cessation de son emploi, l'employé remettra à la Compagnie tout document comportant des informations confidentielles.

F. CONTINUITÉ

Tout employé de Camoplast s'engage, lors de son départ, pour quelques raisons que ce soit, à fournir l'information requise à la continuité de la tâche occupée.

G. INVENTIONS

G.1. Tout employé de Camoplast doit divulguer sans délai à un membre de la direction de la compagnie toute invention, découverte ou amélioration que l'employé peut faire,

seul ou conjointement avec d'autres employés, alors qu'il est à l'emploi de la compagnie et au cours de la période de 12 mois suivant la terminaison de son emploi, se rapportant aux produits, aux systèmes, aux programmes ou autres développements fabriqués, développés ou vendus par la compagnie au cours de la période d'emploi de l'employé auprès de la compagnie ou dont la fabrication, le développement ou la vente était envisagé par la compagnie durant ladite période.

G.2. L'employé reconnaît, par sa signature du présent code d'éthique, que pareille invention, découverte ou amélioration est la propriété exclusive de la compagnie et consent à céder et transférer à la compagnie tous ses droits, titres et intérêts dans pareille invention, découverte ou amélioration, y compris tous ses droits, titres et intérêts dans tout brevet canadien ou étranger s'y rapportant et dans tout renouvellement de tel brevet.

G.3. Sur demande de la compagnie, l'employé convient de signer tous les documents, cessions ou demandes et de poser tous les gestes que la compagnie jugera utiles ou opportuns aux fins de l'obtention de tout brevet canadien ou étranger à l'égard de pareille invention, découverte ou amélioration ou aux fins de céder et transférer à la compagnie tous les droits, titres et intérêts de l'employé dans celle-ci.

L'obligation de l'employé de signer pareil document et de coopérer avec la compagnie survivra la terminaison de son emploi auprès de la compagnie à l'égard de toutes les inventions, découvertes et améliorations conçues ou faites par l'employé pendant la période de son emploi, étant entendu, par ailleurs, que tous les frais et dépenses se rapportant à l'obtention de tel brevet seront entièrement à la charge de la compagnie.

G.4. La compagnie n'est pas tenue de payer des redevances à l'employé pour les inventions, découvertes ou améliorations faites par l'employé étant donné que l'employé reçoit une rémunération adéquate pour ses services conformément aux modalités de son emploi.

H. DIFFUSION ET APPLICATION DU CODE

H.1. [REDACTED]

H.2. [REDACTED]

H.3. [REDACTED]

H.4. Toute infraction au présent code pourrait

faire l'objet d'une mesure disciplinaire pouvant aller jusqu'au renvoi de l'employé impliqué.

H.5. 

H.6. Tout employé requis de signer le présent code et qui aura refusé de le faire, ne pourra par la suite prétendre qu'il n'était pas au courant de ces dispositions.

4.0 DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES

1. Tous les cadres de Camoplast, incluant les embauches temporaires rémunérées ou non, seront requis de signer le présent Code d'éthique dès leur embauche et les révisions subséquentes de cette politique lorsque requis.
2. Tous les employés correspondant aux caractéristiques listées ci-bas, sont requis de signer, dès leur embauche, une clause de non concurrence additionnelle au présent Code d'éthique.
 - Tous les membres du comité exécutif et les membres des comités de direction de Camoplast.
 - Les personnes oeuvrant au sein des entités de recherche et développement et/ou dont les fonctions sont impliquées de près ou de loin dans la recherche et développement.
 - Les personnes oeuvrant dans le secteur des ventes et du marketing.

***** DOCUMENT NON CONTRÔLÉ *****

- Tout employé ayant accès dans le cadre de ses fonctions à des informations privilégiées pouvant compromettre la compétitivité de l'entreprise.

La clause de non concurrence à compléter est présentée à l'annexe 1 de la présente politique.

5.0 RESPONSABILITÉS

Je soussigné (e), reconnais avoir lu et compris toutes les dispositions du présent Code d'éthique.

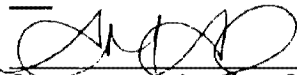
Lue et signé le 7 ième jour de mars 2007.


Signature de l'employé

Nom en lettres moulées:

Etienne Robin

Titre: technicien conception


Signature représentant Compagnie

Nom en lettres moulées:

Anne Marie Hain

Titre: Coord. R.H.

6.0 APPROBATIONS

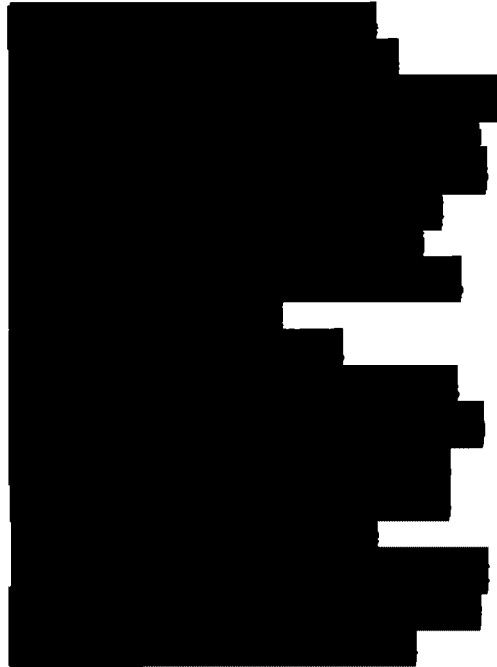
Auteur	Responsable du document
--------	-------------------------

7.0 ANNEXES

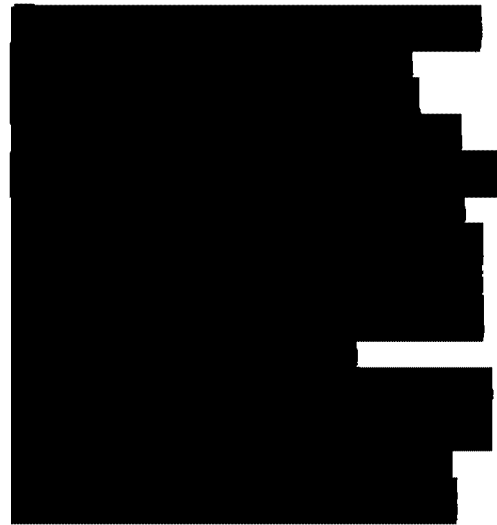
ENTENTE DE NON-CONCURRENCE

A.1





A.2



Voir Syllabus
D

TRANSFORMATION DES THERMOPLASTIQUES PAR
INJECTION ET PAR SOUFFLAGE.



A.3

Le territoire visé par le présent
article
est: QUÉBEC

A.4

Toute contravention à cet article
causerait des dommages
irréparables. Ces dommages ne
pourront être adéquatement
compensés par une somme
d'argent. En conséquence, la
Compagnie aura le droit de prendre
des recours en injonction pour
empêcher l'employé de contrevenir
aux dispositions de cette
convention. Je soussigné (e),
reconnais avoir lu et compris toutes
les dispositions du présent Code
d'éthique.

Je, soussigné (e), reconnais avoir lu et compris toutes
les dispositions de la présente entente de
non-concurrence.

Lu et signé le 15 ième jour de MARS ~~18~~ 2005

***** DOCUMENT NON CONTRÔLÉ *****

Etienne Poulin
Signature de l'employé

X Nom en lettres
moulées: *Etienne Poulin*

Titre: *technicien conception mécanique*
Sylvain Simard
Signature représentant Compagnie

dx Nom en lettres
moulées: *SYLVAIN SIMARD*

Titre: *CHEF DE SERVICE INGÉNIERIE*

8.0 HISTORIQUE DES RÉVISIONS

Révision: 1 Date rév. précédente: 96-11-19 Date de dernière appr.:

Causes des révisions

Révision:	# Paragraphe	Changement	Date
1	N/A	Émission initiale du document	<i>15 mars 2005</i>

* * * UNCONTROLLED DOCUMENT * * *

Policies in force - Corporate

Policy

Sector

Identification

HUMAN RESSOURCES

POLICY NO: 17

Revision no: 1 Effective date: 98-03-27

Title
Code of Ethics
(Policy approved & disseminated)

1.0 GOALS

Develop, in the form of a code of ethics, general principles with a view to ensuring for the company and its employees a reputation for high public morality.

2.0 SCOPE

All senior and middle managers of Camoplast Inc., its divisions and subsidiaries.

3.0 GENERAL PROVISIONS

A. PRINCIPLE OF EQUITY

A.1. [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

B. CONFLICT OF INTEREST

B.1. [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

B.2. [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]

- B.3. [REDACTED]

C. FINANCIAL ADMINISTRATION

- C.1. [REDACTED]

- C.2. [REDACTED]

- C.3. [REDACTED]

- C.4. [REDACTED]

- C.5. [REDACTED]

- C.6. [REDACTED]

D. AGENTS AND CONSULTANTS

- D.1. [REDACTED]

- D.2. [REDACTED]

E. PROTECTION OF CONFIDENTIAL INFORMATION

- E.1 The employee must act with loyalty and not make use, in a way that is detrimental to the company, of the confidential information that he obtains in the performance or on the occasion of his work.

- E.2 The employee recognizes that the Company's industrial processes, inventions, computer programs and intellectual rights are valuable, special and irreplaceable assets to the Company's business and that it is essential to enable the employee to exercise his functions to have knowledge and access to his information. The employee, both during and after the termination of his employment with the Company, whether in whole or in part, will not disclose these secrets or other processes to any person, firm, corporation, association or other entity whatsoever. Furthermore, the employee will not use this information, secrets or other processes, whether for his own benefit or for the benefit of any firm, corporation, association or any other entity, except with regard to information making then part of the public domain, to the extent that the employee will not have been, directly or indirectly, responsible for the entry into the public domain of this information. Upon termination of employment, the employee will provide the Company with any document containing confidential information.

F. CONTINUITY

All Camoplast employees undertake, upon departure, for any reason whatsoever, to provide the information required for the continuity of the task performed.

G. INVENTIONS

- G.1. Any employee of Camoplast must immediately disclose to a member of the management of the company any invention, discovery or improvement that the employee may make, alone or jointly with other employees, while in the employ of the company and during the 12-month period following the termination of his employment, relating to products, systems, programs or other developments manufactured, developed or sold by the company during the period of the employee's employment with the company or whose manufacture, development or sale was contemplated by the company during the said period.
- G.2. The employee acknowledges, by his signature of this code of ethics, that such invention, discovery or improvement is the exclusive property of the company and agrees to assign and transfer to the company all his rights, titles and interests in such invention, discovery or improvement, including all of its rights, titles and interests in any Canadian or foreign patent relating thereto and in any renewal of such patent.
- G.3. At the company's request, the employee agrees to sign all documents, assignments or requests and to take all actions that the company deems useful or expedient for the purpose of obtaining any Canadian or foreign patent with respect to such invention, discovery or improvement or for the purpose of assigning and transferring to the Company all rights, titles and interests of the employee therein.

The employee's obligation to sign such a document and to cooperate with the company will survive termination of employment with the Company in respect of all inventions, discoveries and improvements devised or made by the employee during the period of his employment, it being understood, moreover, that all costs and expenses relating to the obtaining of such patent shall be borne entirely by the company.

G.4. The company is not obligated to pay royalties to the employee for inventions, discoveries or improvements made by the employee since the employee receives adequate remuneration for his services in accordance with the terms of his employment.

H. DISSEMINATION AND ENFORCEMENT OF THE CODE

H.1. [REDACTED]
[REDACTED]

H.2. [REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

H.3. [REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

H.4. Any violation of this code could be subject to disciplinary action which may include dismissal of the employee involved.

H.5. [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

H.6. Any employee required to sign this code and who refuses to do so cannot subsequently claim that he was not aware of these provisions.

4.0 SPECIFIC PROVISIONS

1. All executives of Camoplast, including paid or unpaid temporary hires, will be required to sign this Code of Ethics upon their hiring and subsequent revisions of this policy when required.
2. All employees corresponding to the characteristics listed below are required to sign, upon hire, an additional non-competition clause to this Code of Ethics.
 - All members of the executive committee and members of the management committees of Camoplast;

- People working within research and development entities and/or whose functions are directly or indirectly involved in research and development.
- People working in the sales and marketing sector.
- Any employee having access in the course of their duties to privileged information that could compromise the competitiveness of the company.

The non-competition clause to be completed is presented in Appendix 1 of this policy.

5.0 RESPONSIBILITIES

I, the undersigned, acknowledge having read and understood all the provisions of this Code of Ethics.

[signature block]

6.0 APPROVALS

Author

Responsible for the document

7.0 APPENDICES

NON-COMPETITION AGREEMENT

A.1

[REDACTED]

A.2

[REDACTED]

see Sylvain → transformation of thermoplastics by injection and blowing.

[REDACTED]

A.3 The territory covered by this article is: Quebec

A.4 Any violation of this article would cause irreparable damage. These damages cannot be adequately compensated by a sum of money. Consequently, the Company will have the right to take injunctive remedies to prevent the employee from contravening the provisions of this agreement. I, the undersigned, acknowledge having read and understood all the provisions of this Code of Ethics.

I, the undersigned, acknowledge having read and understood all the provisions of this non-competition agreement.

[signature block]

8.0 REVISION HISTORY

Revision: 1 Rev. date previous: 96-11-19 Last appr. date:

Revision	Paragraph #	Change	Date
1	N/A	Initial issuance of the document	March 15, 2005

Translation created by: Bret A. Hrivnak

Signature: _____

Translation reviewed by: Julien Fleurance

Signature: _____